

W. F. Ogburn 著
費孝通 王同惠譯

漢譯世
界名著 社會變遷

商務印書館發行

原序

我們這一代特有的大量的社會變遷引起了許多重要的社會進化及實際改造計劃的社會學理論。我們下面所要講的並不特別注意於實際計劃的討論。而是偏重比較普遍或比較基本方面的社會變遷，這些自然並不是對於某項特殊的問題而發的，我們所要討論的是關於變遷的性質，為什麼社會要發生變遷，為什麼有些狀況會阻礙變遷，文化是怎樣生長的，文明怎樣會發達到現在的地方。討論這些問題時，就得牽涉到發明的性質及其數量，以及人的意志及其本性與發明的關係。這些變遷是由於人類的社會遺產所引起的呢，還是由於生物的人性所引成的？如果人性及智能都不變，那麼由末次冰期以來的巨大進步有產生的可能麼？我們更願討論在這許多變遷裏，人性的適應是否圓滿，人性對新狀況的適應是否較舊的更善，以及社會失調的數次及程度如何。要討論這些問題，我們除引用社會學的研究外，猶須採取其他科學如生物學、人類學、心理學、經

濟學等的材料。

讀者自願知道對於此類廣闊的問題如何可用科學的探討。普通俱認爲科學方法着重事料的證實。事料搜集的極爲重要自難否認，但是所搜集之事料務須與題材有關，必有所欲證實的問題。所以構造假設實須和搜集事料同時並舉。事料之隨意搜集和研究每於學理之推求，無所助益。人類時常有想知道的事，知識的要求有如經濟的要求。尤其在科學始昌的時候，所要求的常過於所可供給的，而且所要求的又常不屬於專門及單純者。因之所需研究的亦時常很廣闊，須到後來纔漸漸分爲一串特殊的問題。所以在任何科學的早期，都有一需加研究的廣闊的園地，以作初步工作，然後引入特殊假設之證實工作。

關於特殊問題的分析是要看事實怎樣了。搜集的材料越完備，則分析亦越正確。材料若不完備，而欲得正確之分析，則須將假設立於後來可以證實或推翻的地位，而且貴在能洞澈科學之趨勢及迎合一般的需要。偏見及感情用事都是使人發生錯誤的估價及結論的陷阱。在事料搜集未完備時，自防發生錯誤的方法，即在檢察自己偏見的來源。

讀者或將不滿本書的結論，因爲它並沒有像普通所見者的有力，並且包含許多猶豫兩可的說法。作者固覺此種不決之詞爲其遺憾，但題材太廣，事料太缺，實逼出之。本書縱然缺點很多，但對於各種學說之加以批評考量，於讀者亦不無可助之處。至於猶豫兩可之決斷，在科學知識發達過程中，實與敢膽之學說有同樣之需要。

本書的目的並不在想來編置社會學中各問題，使它們各得其所以成一普遍性質之社會學原理。所以本書的編置好像是不很勻稱的。所偏重之處，在相當程度之下固然是因其重要，但亦常因其尙屬新見，或至少讀者不常注意之故。

本書中未能將取材的出處一一指出，固屬遺憾，但是其實亦無人能一一自知其觀念的來源的。所述者多係多年閱讀之結果。說雖如是，但熟習普通社會學知識的讀者定不難代指本書所引用之出處的。

目次

第一編	社會遺產及人類的先天本質	一
第一章	社會遺產	一
第二章	人的先天本質	五
第三章	人的文化及心理本質的混淆	九
第四章	文化因子及心理因子的區別	一三
第五章	生物因子的過於重視	二二
第六章	幾個社會學概念的重行考究	三〇
第二編	社會進化	三九

第一章	社會進化的概念	四〇
第二章	社會變遷中的生物因子及文化因子	四四
第三章	初期文化發展的記載	四八
第四章	物質文化的累積及分異	五三
第五章	發明天才及文化	五八
第六章	二人以上獨立創造的發明和發現表	六四
第七章	文化生長的速率	八六
第八章	人類的生物變遷	九八
第三編	文化變遷及生物變遷的相互關係	一〇七
第一章	文化惰性及保守性	一一五
第二章	文化滯留的種種觀念	一一六
		一一九

第三章	文化的效用	一三二
第四章	發明及傳播的困難	一三六
第五章	特殊利益	一三一
第六章	傳統的力量	一三四
第七章	習慣	一三七
第八章	社會壓力	一四二
第九章	不快的遺忘	一四七
第十章	心理特質的保守性	一五〇
第四編	社會失調	
第一章	文化落後的假設	一五六
第二章	工人意外災傷的撫卹	一六五
第三章	以賦稅家庭國際關係商會代議制政府及阿利重納印第安居民爲	

例.....一八四

第四章 發生文化落後的原因.....一九八

第五章 文化各部的關係.....一〇五

第六章 物質文化是現代社會變遷的根源.....一〇八

第五編 文化及人性間的調適

第一章 穴居人在現代城市中的學說.....一二〇

第二章 缺乏調適的證據：神經病和瘋癲.....一二九

第三章 缺乏調適的證據：社會問題.....一五五

第四章 改變人性對控制社會進化.....一五九

第五章 如何能得較好的調適.....一六七

社會變遷

第一編 社會遺產及人類的先天本質

第一章 社會遺產

孩子們一入世，便生在一個自然環境裏，也就是所謂自然遺產裏。各種動物都是這樣。但人類卻還生在一個社會的遺產裏（註二）。這遺產並不像財產一般的僅留給某某指定的人。它是屬於社會的，凡是社會裏的孩子都可以享用。因為它是人類社會的產物，又是人類自始至今經營社會的結果，所以又稱它為社會遺產。它和自然遺產，如土地、水、空氣、草木、走獸等不同。社會遺產是人類社會努力的產物，不是未經人工的天賦物產。若有一羣孩子，產生在一個沒有人跡的荒島上，他們

雖然也能和低等動物一般的活在自然環境內，但決不能有社會遺產的享用。所以社會遺產並不和自然環境一般廣被。人的環境可以說是具有兩部：自然環境，包括空氣、熱力、土地、水泥土、溼度、草木、五金等；和社會遺產，包括建築、技術用具、社會組織、言語、藝術、哲學、科學、宗教、道德及風俗等。

依社會學及人類學者的用法，社會遺產和文化一辭的意義很相近。泰婁（Tylor）曾下文化的定義為「當個人為社會一份子時所得到的知識、信仰、藝術、道德、法律、風俗及其他才能習慣等，含有整個性的叢體」（註二）。這定義並沒有特別重視物質方面，以致有一種傾向以為文化好像離開物質的。其實在任何民族的文化裏，物質的應用，確是占有很重要的地位。所以有物質文化一辭之設，用以顯示物質方面文化的重要。文化一辭像社會遺產一樣，包括一切物質文化及其他如知識、信仰、道德、法律、及習俗等文化部分。如果將文化或社會遺產所有的內容列述出來，則將包含泰婁所謂「複雜個體」的各部，而成為一個極長的目錄。至於各種社會制度或組織，也是文化極重要的部分，與前面所列舉的並沒有輕重之別。

文明的概念在意義上與文化的概念有密切的關係。文明一辭有許多不同的用法。它有時指

人類事業中較為完美、精選、及屬於精神或道德的一部份，所以常與野蠻一辭相對稱。更有把它指那種以民治為根據來組織社會時的文化狀況，用以別於那種以家屬血統為根據來組織社會時的文化狀況。文明一辭也有時是指那在最近發達期中的「含有整個性的叢體」。若以歷史眼光來看，則文明可說是最近一期的文化，也就是所謂的「近代文化」。

斯賓塞（Herbert Spencer）更將此概念形容為超機的現象。斯氏先假定大地上尚沒有生命之時，一切都是無機的現象（註三）。隨後便由無機裏生出有機的來，並且這種有機的現象，經過一種進化的歷程，達到其最高點的產物，就是人。最後從人發生了超機的現象，斯氏以為這種超機現象也是依進化歷程而進展的。所謂無機、有機及超機的三個步驟，乃是互相關聯，互相為因果的。大約超機現象是與人同時發生，或在人出現後極短時間內發生的，在高等動物中似乎已開始有了超機現象。例如動物中已有能將其所學得的傳授下代的事實，而造成雛形的社會遺產。鳥類亦有能學他鳥鳴聲的。至於超機現象的原始的問題，及人類以外比較高等的動物中，是否已有此種現象等問題，在科學中或者是極重要的，不過在這裏，這種問題，並沒有重大的意義。總之，超機現象，

社會遺產及文化三辭，都可以交互替用的。

社會遺產乃依不同的地域、不同的民族、及不同的時期而變化。它也能生長或衰敗，無疑的，他的變遷實有一定的歷程可述。這種生長及變遷的原因，是極有趣味的。但是我們第一步工作，不得不先把幾種概念分析一下。

(註1) Graham Wallas, Our Social Heritage.

(註1) E. B. Tylor, Primitive Culture, Vol. I, p. 1.

(註1) Herbert Spencer, Principles of Sociology, Vol. I, Chap. I.

第二章 人的先天本質

人，依我們所見、所知的，只是二種因子的總合，遺傳和環境，凡遺傳所賦與人的一部分，名之曰先天本質。受過精的卵子，帶着決定人的將來本質的定素（determinants），這胚種細胞逐漸發展，成為一個具有一定結構及生理的個體。舉例來說，它可以決定這個體的面貌、性別、及體格的樣式。在這胚種細胞所發生出來的各部機體中，我們最關心的是它的心理方面。生理與心理狀態，雖然沒有極清的分界，但身體中有幾部分，如某種腺和神經系統與社會活動似有密切及顯著的關係。所以人的先天本質一辭，應當用來指人的心理結構。

人的本質，在心理學書中常有詳細敘述，不過很繁複，這裏很難把它綜合起來。大略說來，就是遺傳所賦予人性的，是一個經過一定的路線，能對各種刺激發生一部或全部反應的機械結構。所以本質一概念是指這一個反應的機構而說，生物的能動作就像火藥的能爆發及輕養的能化舍。

一樣。

所謂能起反應的機構，包含感覺器官、神經中心、收受神經端、發放神經端、神經隙、小腦大腦外層等所組成的神經系，與相互作用的肌肉、血腺分泌等組織而成。這種構造的形態是極端的複雜。不過已經有比較成功的分類了。人的心理結構普通說是包括反射作用、本能、衝動、感覺、情感、情緒等。反射作用與本能傾向同時反應，只是程度上稍有不同。反射作用比較簡單、迅速、及不隨意。本能則比較複雜，所關連的區域較廣。本能的反應更較反射作用為遲緩，因為它需要許多機體上的預備和配合。許多所謂動機，好像也發生於本能的機構。驅使人的行為和個體的舉止的衝動，也多發動於腺及神經等機構。它們都是本能的一部。慾望本身也出於本能機構，且能影響到注意、選擇、決斷、習慣以及思維等。人類的行為雖然變化複雜，但依理論其種種反應也不難分析成幾種元素，如物質的能分為幾種化學原質一般。複雜種類乃由於各種元素不同的結合而成。

如果我們想用文化和人的本質來解釋一切的社會現象，那麼個人的整個行為實在比較詳細的反應如反射作用等為重要。所謂人類行為的動機，在社會行為中，纔是首要。人的先天本質加

上活動纔能有知覺。所以情感、情緒、及感覺乃是人類本質機構中的一部，它們常在種種反應時連帶的出現。情感也可視為本能反應。人在社會生活中的行為，要圓滿的敘述無疑的，祇能以人的整個的心理性質來說，但是思想、情感及本能，在社會行為組織裏比較為重要。

心理學者普通總以為人性，基本上，就是具有一定反應能力的人的行為的性質。但這並不能概括對於人性的一切的見解。在野蠻人中常有以為人的生氣是鬼神所給與的。感情、知覺、以及情感發動時的種種行為，都暗示人身是神祕的鬼神的宿主，他們可以忽來忽去。又有以為這些鬼神祇屬人類所有，所以就把人性和獸性分開了。

達爾文 (Darwin) 赫胥黎 (Huxley) 及斯賓塞等進化論者的發現，及動物心理學者的研究，均使人對於本能及情感逐漸了解，人性與獸性實在有許多相似之處。本能對人類生存的價值，更漸漸覺察。對於情感的起源及發生的知識，消除了以前種種神祕的迷信。心理學的研究及心理學實驗室裏實驗工作，更證實了機械及反應作用的理論。動物心理學及生理心理學雖充實了關於人性的知識，但對於人的動機及精神則仍未能得到滿意的解釋。直到變態心理學出來，如心理

分析等，纔發現了關於研究人的動機及慾望等的好材料。綜合以上各種來源，我們可以漸漸明瞭人的先天本質及其活動的情形了。